

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XIII

SARAJEVO 14.08.2020 .god.

BROJ / NUMBER: 18.1

SOCIJALNA ZAŠTITA/SKRB U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE U 2019 GODINI

SOCIAL WELFARE IN 2019

U ovom saopćenju Federalni zavod za statistiku objavljuje podatke o korisnicima svih oblika, mjera i usluga socijalne zaštite/skrbi za Federaciju BiH i kantone u 2019. godini.

The first release of Federal institute for Statistics is a publication which presents data for all forms of beneficiaries, measures and services of social welfare for the Federation of BiH and cantons in the year 2019.

Federacija Bosne i Hercegovine ima 69 centara za socijalni rad i 17 službi socijalne zaštite sa 809 zaposlenih, od kojih je 595 žena.

Federation of Bosnia and Herzegovina has 69 centres of social welfare and 17 social welfare offices with 809 employees, of which 595 are women.

Najveći broj obrađenih slučajeva u centru je u Tuzlanskom kantonu i iznosi 69.696, a udio žena je 35,9%..

The largest number of cases processed in a centre is in the Tuzla canton and amounts 69.696, of which 35,9% are women.

Najviše intervencija pruženih u centru je u Kantonu Sarajevo, i to 158.457, od toga je 34,5% su žene.

Most interventions provided in the centre was in the Sarajevo canton, and there were 158.457, of which 34,5% are women.

U Federaciji BiH ima 1.025 djece koja su ometena u fizičkom i psihičkom razvoju koja primaju pomoć.

In Federation of Bosnia and Herzegovina has 1.025 children have with psycho-physical progress and they receive help.

U Federaciji BiH najveći broj maloljetnih/malodobnih korisnika koji primaju pomoć su iz kategorije „Ugroženi porodičnom/obiteljskom situacijom“ (31.736 korisnika) i „U stanju različitih socijalno –zaštitnih potreba (27.690 korisnika).

In Federation of Bosnia and Herzegovina the largest number of minor beneficiaries which receive help are from the categories “Endangered by family situation”(31.736 beneficiaries) and “Persons in need of different social welfare services” (27.690 beneficiaries)

Najveći broj punoljetnih korisnika su u kategoriji „Korisnici bez dovoljno prihoda za izdržavanje“, i iznosi 106.355 korisnika od čega 51,2% čine žene

The largest number of adult beneficiaries are in the category “Beneficiaries without enough income for sustention”and amounts 106.355 beneficiaries of which 51,2% are women.

Tabela 1: Centri za socijalni rad, zaposleni, obrađeni slučajevi i intervenciju u centru u 2019. godini

Table 1: Social protection centres, employees, cases handled and treatments in centres in 2019

Prethodni podaci

Previous data

Kantoni Cantons	Broj centara za socijalni rad Number of social protection centres	Broj službi socijalne zaštite Number of social protection offices	Zaposleni - Ukupno Employed - Total		Broj slučajeva obrađenih u centru Number of cases handled in the centre		Broj intervencija pruženih u centru Number of treatments in centre	
			svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female
Federacija BiH <i>Federation of BiH</i>	69	17	809	595	319.657	107.327	458.855	158.142
Unsko-sanski kanton	8	-	94	73	19.040	5.949	15.231	5.014
Kanton Posavski	3	-	16	12	3.341	1.128	2.093	744
Tuzlanski kanton	13	-	158	107	71.546	23.075	89.802	29.614
Zeničko-dobojski kanton	12	2	164	117	69.696	25.055	90.368	32.515
Bosansko-podrinjski kanton	1 ¹⁾	-	19	16	10.620	3.570	13.555	4.390
Srednjobosanski kanton	12	2	87	59	58.866	18.688	25.372	8.715
Hercegovačko-neretvanski kanton	9	2	102	75	21.581	7.656	51.674	18.959
Zapadnohercegovački kanton	4	-	34	30	6.277	2.133	4.965	1.562
Kanton Sarajevo	1 ²⁾	9	104	83	52.819	18.218	158.457	54.654
Kanton 10	6	2	31	23	5.871	1.855	7.338	1.975

1) Odnosi se na Kantonalni centar za socijalni rad koji dostavlja podatke tri službe socijalne zaštite sa područja Kantona

1) Refers to the Cantonal social protection centre which delivers data of three social protection offices from the Canton

2) Odnosi se na Kantonalni centar za socijalni rad koji dostavlja podatke 9 službi za socijalnu zaštitu sa područja Kantona

2) Refers to the Cantonal social protection centre which delivers data of nine social protection offices from the Canton

Tabela 2: Djeca i omladina/mladež ometena u psihičkom i fizičkom razvoju prema spolu u 2019. godini

Table 2: Mentally and physically handicapped children by sex in 2019

Prethodni podaci

Previous data

Kantoni Cantons	Ukupno Total		Sa smetnja- ma u psihič- kom razvoju Mentally handicapped		Slijepa i slabovidna Blind and purbblind		Gluha i nagluha Deaf and hard of hearing		S poreme- ćajima u go- voru i glasu With maladju- sted in voice and speak		Sa tjelesnim oštećenjima i trajnim smet- njama u fizi- čkom razvoju Physically handicapped		Sa kombinira- nim smetnjama With combined handicaps	
	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female
Federacija BiH <i>Federation of BiH</i>	1.025	400	365	151	33	17	40	13	50	14	103	31	434	174
Unsko-sanski kanton	100	41	33	16	3	2	3	-	9	2	2	1	50	20
Kanton Posavski	8	3	4	-	1	1	-	-	-	-	-	-	3	2
Tuzlanski kanton	376	152	129	56	13	4	22	9	12	4	68	24	132	55
Zeničko-dobojski kanton	132	40	43	7	4	2	7	1	14	5	9	2	55	23
Bosansko-podrinjski kanton	12	4	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	10	4
Srednjobosanski kanton	77	36	38	19	1	-	-	-	8	-	4	2	26	15
Hercegovačko-neretvanski kanton	121	48	81	38	1	-	1	-	3	1	6	1	29	8
Zapadnohercegovački kanton	34	14	18	8	-	-	-	-	1	1	-	-	15	5
Kanton Sarajevo	102	37	2	-	3	2	1	1	-	-	-	-	96	34
Kanton 10	63	25	17	7	7	6	5	2	3	1	13	1	18	8

Grafikon 1: Razvrstavanje djece i omladine sa smetnjama u duševnom i tjelesnom razvoju u 2019. godini

Chart 1: The classification of children and youth with mental and physical handicap in 2019

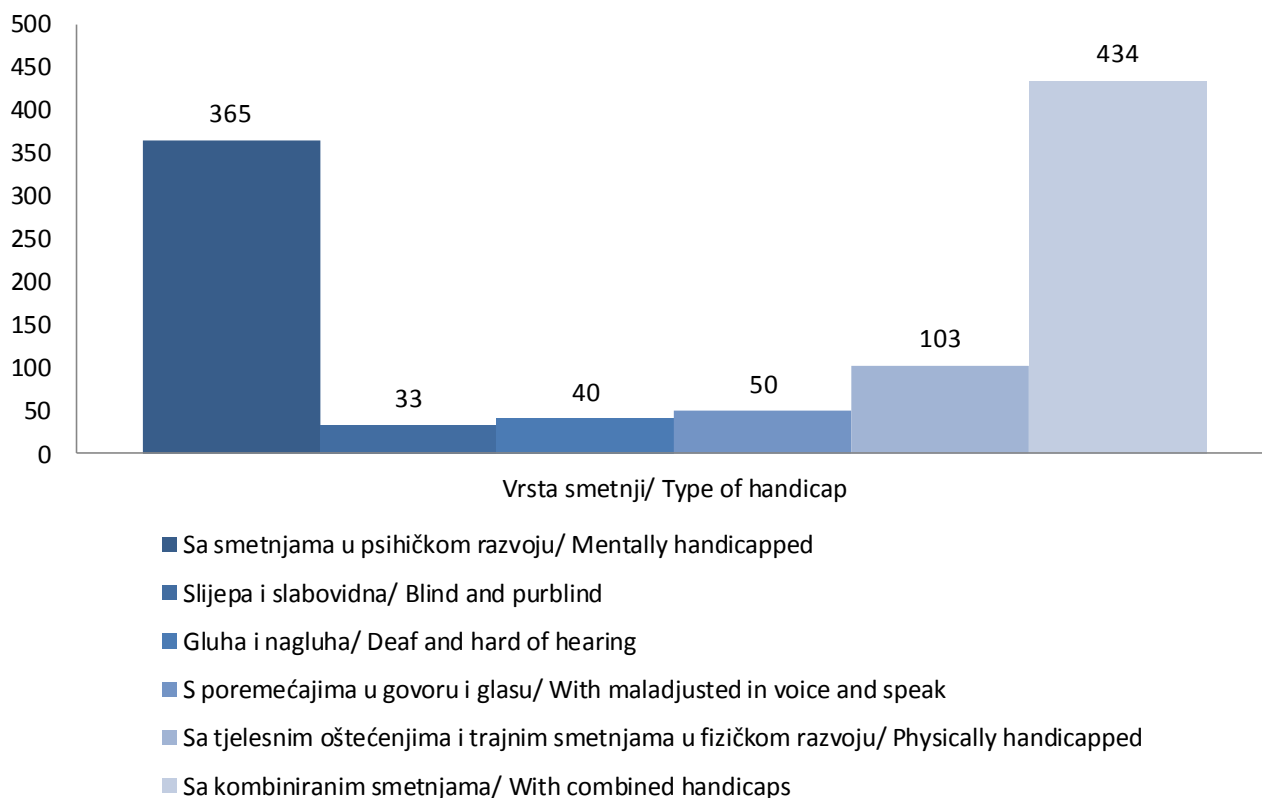


Tabela3: Maloljetni/malodobni korisnici prema kategorijama i spolu, po kantonima u 2019. godini

Table 3: Minor beneficiaries by categories and sex, by cantons in 2019

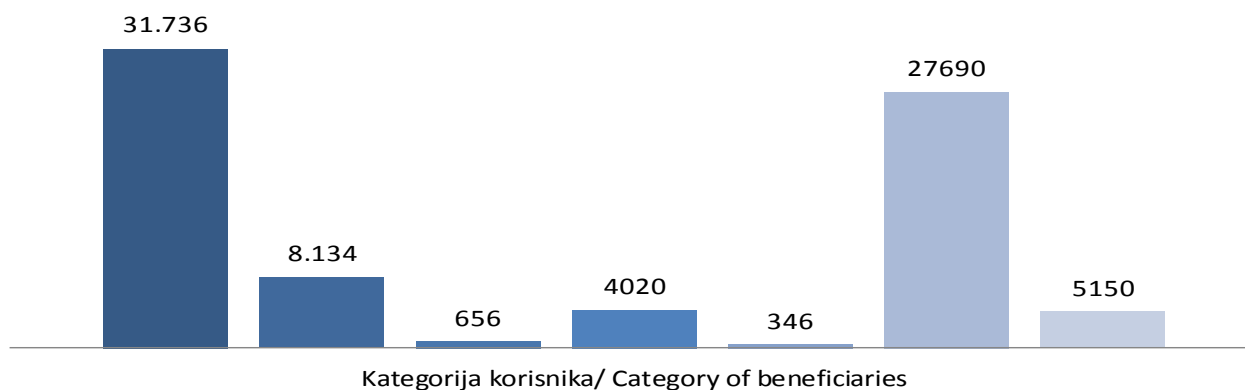
Prethodni podaci

Previous data

Kantoni Cantons	Ugroženi porodičnom/obiteljskom situacijom <i>Endangered by family situation</i>		Sa smetnjama u duševnom ili tjelesnom razvoju <i>Mentally and physically handicapped persons</i>		S poremećajima u ponašanju ličnosti <i>With behavioural and personality disorders</i>		Lica sa društveno negativnim ponašanjem <i>Persons with socially unacceptable behavior</i>		Duševno bolesne osobe <i>Mentally ill persons</i>		Ustanju različitih socijalno-zaštitnih potreba <i>Persons in need of different social welfare services</i>		Bez specifične kategorije <i>Without specific category</i>	
	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>All</i>	ženski <i>Female</i>
Federacija BiH <i>Federation of BiH</i>	31.736	15.272	8.134	3.600	656	183	4.020	1.487	346	148	27.690	12.346	5.150	2.791
Unsko-sanski kanton	1.701	801	706	408	16	3	166	30	-	-	3.142	1.145	-	-
Kanton Posavski	1.551	752	311	135	75	32	200	70	50	24	4.471	2.081	1.312	810
Tuzlanski kanton	6.795	3.865	1.581	758	198	15	619	223	32	14	4.406	2.122	394	202
Zeničko-dobojski kanton	6.172	2.893	755	306	43	19	411	118	32	12	5.413	3.035	462	211
Bosansko-podrinjski kanton	81	46	36	17	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Srednjobosanski kanton	8.454	3.635	1.807	845	271	94	1.042	391	112	46	7.799	3.041	103	37
Hercegovačko-neretvanski kanton	4.252	2.057	1.752	610	28	12	1.448	609	82	34	1.671	547	330	128
Zapadnohercegovački kanton	515	248	236	120	12	1	29	3	2	1	231	123	54	37
Kanton Sarajevo	1.550	620	782	334	-	-	-	-	28	12	-	-	2.391	1.314
Kanton 10	665	355	168	67	13	7	104	43	8	5	557	252	104	52

Grafikon 2: Maloljetni korisnici prema kategorijama

Chart 2: Minor beneficiaries by categories



- Ugroženi porodičnom/ obiteljskom situacijom/ Endangered by family situation
- Sa smetnjama u duševnom ili tjelesnom razvoju/ Mentally and physically handicapped persons
- S poremećajima u ponašanju ličnosti/ With behavioural and personality disorders
- Lica sa društveno negativnim ponašanjem/ Persons with socially unacceptable behavior
- Duševno bolesne osobe/ Mentally ill persons
- U stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba/ Persons in need of different social welfare services

Tabela 4: Punoletni korisnici prema kategorijama i spolu, po kantonima u 2019. godini

Table 4: Adult beneficiaries by categories and sex, by cantons in 2019

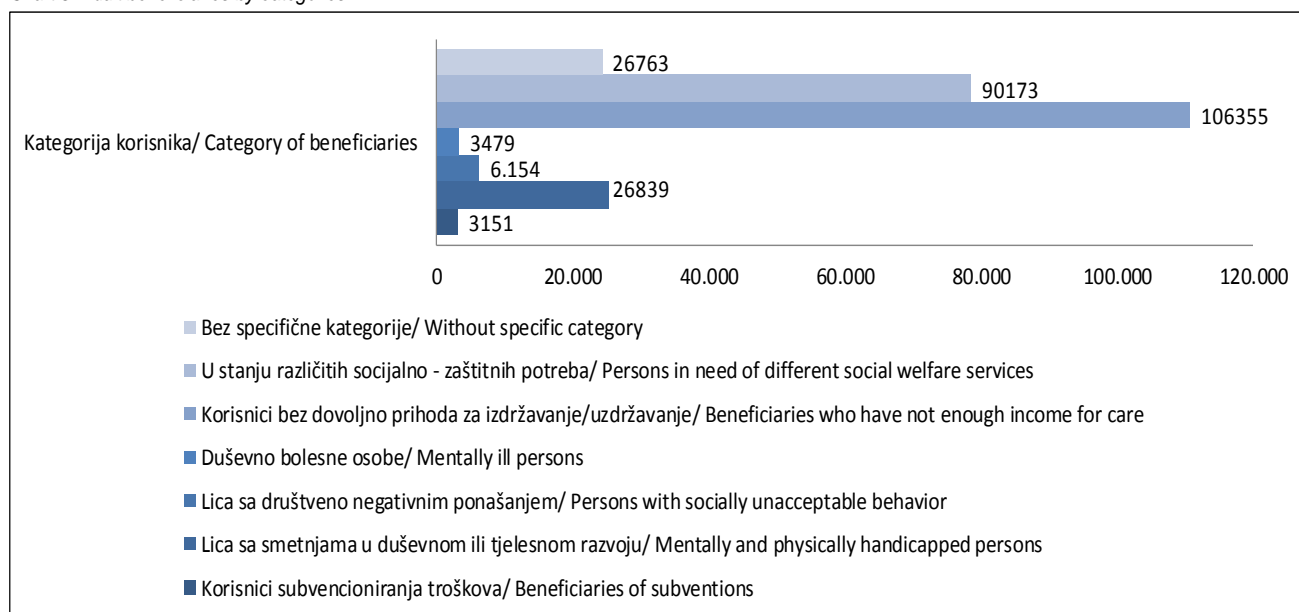
Prethodni podaci

Previous data

Kantoni Cantons	Korisnici subvencioniranja troškova Beneficiaries of subventions		Lica sa smetnjama u duševnom ili tjelesnom razvoju Mentally and physically handicapped persons		Lica sa društveno negativnim ponašanjem Persons with socially unacceptable behavior		Duševno bolesne osobe Mentally ill persons		Korisnici bez dovoljno prihoda za izdržavanje/uzdržav. Beneficiaries who have not enough income for care		U stanju različitih socijalno-zaštitnih potreba Persons in need of different social welfare services		Bez specifične kategorije Without specific category	
	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female	svega All	ženski Female
Federacija BiH Federation of BiH	3.151	1.775	26.839	12.562	5.990	1.817	3.479	1.599	106.355	54.493	90.173	42.421	26.763	12.388
Unsko-sanski kanton	99	59	3.787	1.680	470	132	576	159	4.102	2.035	13.988	8.193	37	31
Kanton Posavski	160	91	909	454	308	106	81	31	3.262	1.420	2.008	981	1.881	811
Tuzlanski kanton	183	76	3.668	1.658	936	309	443	251	26.551	12.259	20.487	5.542	2.135	983
Zeničko-dobojski kanton	563	357	4.496	2.028	625	217	505	296	18.609	9.767	9.364	5.423	2.994	1.529
Bosansko-podrinjski kanton	-	-	937	495	-	-	-	-	154	85	308	209	-	-
Srednjobosanski kanton	349	210	4.971	2.225	1.643	392	839	387	25.798	13.647	24.250	11.058	1.469	688
Hercegovačko-neretvanski kanton	63	51	1.545	776	1.136	407	260	128	18.919	10.547	18.383	10.431	5.256	1.308
Zapadnohercegovački kanton	70	40	1.320	593	201	25	154	55	1.576	637	911	383	40	20
Kanton Sarajevo	1.409	767	4.290	2.194	397	136	449	212	6.092	3.426	-	-	10.896	6.021
Kanton 10	255	124	916	459	274	93	172	80	1.292	670	474	201	2.055	997

Grafikon 3: Punoljetni korisnici prema kategorijama

Chart 3: Adult beneficiaries by categories



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Izvori podataka

Podaci o maloljetnim i punoljetnim korisnicima socijalne zaštite i provedenim oblicima, mjerama i uslugama socijalne zaštite su rezultat agregiranja podataka, uporedivih godišnjih istraživanja koja provodi Federalni zavod za statistiku.

Obuhvatnost podataka

Podaci o korisnicima i oblicima socijalne zaštite kao i o ustanovama socijalne zaštite, odnose se na kalendarsku godinu.

Definicije

Korisnici socijalne zaštite

Korisnikom socijalne zaštite smatra se svaka osoba koja je u toku izvještajne godine jednom ili više puta koristila određene oblike i mjere socijalne zaštite i usluge socijalnog rada.

Korisnici su razvrstani u dvije osnovne dobne grupe: maloljetni i punoljetni korisnici.

Maloljetni korisnici

Maloljetnici ugroženi obiteljskom situacijom

Bez oba roditelja - djeca i omladina čija su oba roditelja umrla.

NOTES ON METHODOLOGY

Source of data

Data on minor and adult beneficiaries of social protection, and implemented forms, measures and services of social protection are result of aggregating data from comparable annual survey which are conducted by the Institute for Statistics of FBiH.

Data coverage

Data on beneficiaries and forms of social protection, as well as data on social protection institutions refer to a calendar year.

Definitions

Social protection beneficiaries

Social protection beneficiary is every person who has used certain forms and measures of social protection and social work services, once or several times during the reference year.

Beneficiaries are classified into two basic age groups: minor and adult beneficiaries.

Minor beneficiaries

Minor beneficiaries disadvantaged by family situation

Without both parents – children and youth with both parents dead.

Nepoznatih roditelja - djeca i omladina roditelja čiji se identitet ne može utvrditi.

Napušteni od roditelja - djeca i omladina čiji su roditelji poznati i poznatog boravišta, ali su djecu napustili i odbijaju da se o njima staraju, kao i djeca poznatih roditelja nepoznatog boravišta i ostali slučajevi napuštanja djece od strane roditelja.

Djeca roditelja spriječeni da obavljaju roditeljsku dužnost -djeca i omladina čiji su roditelji odsutni uslijed izdržavanja kazne, dužeg liječenja u stacionaru, teškog hroničnog oboljenja, privremenog rada u inozemstvu, lišavanja poslovne sposobnosti i sl.

Djeca roditelja lišeni roditeljskih prava – djeca i omladina čijim je roditeljima odlukom suda oduzeto roditeljsko pravo. U ovu kategoriju spadaju i slučajevi kada je samo jednom od roditelja oduzeto roditeljsko pravo.

Iz materijalno ugroženih obitelji – djeca i omladina čiji roditelji nemaju ni minimum materijalnih i socijalnih uslova za podizanje djece, kao što su osobe bez stalnog izvora prihoda, s minimalnim prihodima po članu kućanstva, nezaposlene osobe, osobe s neriješenim stambenim pitanjima.

Iz obitelji s poremećenim obiteljskim odnosima – djeca i omladina koja žive u obiteljima u kojima postoje konfliktne situacije između pojedinih članova, svađe, grubosti, tuče, zlostavljanje, odsustvo emocionalnih veza i trajna neusklađenost odnosa, asocijalno, patološko i kriminalno ponašanje članova obitelji.

Razvedenih ili roditelja u brakorazvodnom sporu – djeca i omladina čiji su roditelji razvedeni ili je brakorazvodni spor u toku, za koje se na zahtjev suda utvrđuje kod kojeg će roditelja živjeti nakon razvoda braka, ili djeca za koju je u toku reguliranje alimentacije, viđanja drugog roditelja i drugo.

Ostali maloljetnici ugroženi obiteljskom situacijom – djeca i omladina samohranih roditelja, vanbračna djeca, djeca s neriješenim materijalnim, stambenim i drugim pitanjima.

Maloljetnici ometeni u fizičkom i psihičkom razvoju

Maloljetnicima ometenim u fizičkom razvoju se smatraju djeca i omladina s oštećenjem vida, sluha, s poremećajima u govoru i glasu, fizički invalidna kao i osobe višestruko ometene u razvoju.

Maloljetnicima ometenim u psihičkom razvoju se smatraju djeca i omladina koja su ometena u psihičkom razvoju, a razvrstana su prema važećim propisima o razvrstavanju i evidenciji ovih osoba.

Of unknown parents –children and youth of parents whose identity cannot be ascertained (foundlings).

Abandoned by parents – children and youth of known parents and residence, abandoned by parents who refuse to take care of them, as well as children of known parents and of unknown residence and other cases of parents abandoning children.

Children of parents prevented from performing parental duty due to certain constraints such as imprisonment, prolonged treatment in hospital, severe chronic disease, temporary employment abroad, working incapability, etc.

Children of parents deprived of parental right - children and youth of parents deprived of parental right by the decision of court. Cases when only one parent is deprived of parental right are also included in this category.

Coming from economically disadvantaged families - children and youth whose parents cannot provide even a minimum financial or social conditions for raising children such as persons without the permanent source of income, persons with minimal income per household member, unemployed persons, persons with housing problems, etc.

Coming from families with disturbed family relationships-children and youth from families in which there are conflicts between family members, quarrels, asperities, beating, molesting, absence of emotional relationship and permanent incompatibility of relations, asocial, pathological and criminal behaviour of family members (vagrancy, crime, prostitution, alcohol or drug abuse, etc.) as well as parental indifference and negligence.

Of divorced parents or parents in divorcement procedure-children and youth of divorced parents or parents in divorcement procedure for whom, upon the request of court, the decision must be made on custody, financial support, right to visit a child, etc.

Other minors with disturbed family relationship – children of single parents, children with financial, housing and other problems.

Physically and mentally handicapped minors

Physically handicapped minors are children and youth with visual and hearing impairments, voice and speech impediments, physical handicaps and multiple disorders.

Mentally handicapped minors are children and youth with mental disorders, and are classified by current regulations on registration and classification of such persons.

Maloljetnici s poremećajima u ponašanju i ličnosti

S asocijalnim ponašanjem – djeca i omladina sklona skitnji, besposličanju, bježanju od kuće, nedoličnom ponašanju, prostituciji, upotrebi alkohola, prevarama i slično.

Maloljetni prestupnici ispod 14 godina – djeca i omladina koja su izvršila prekršaj ili krivično djelo, a krivično su neodgovorna zbog uzrasta, kao i maloljetni narkomani.

Psihički bolesna lica - maloljetna lica sklona raznim psihičkim oboljenjima.

Maloljetni korisnici u stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba

Bez specifične kategorije – djeca i omladina koja se ne mogu razvrstati ni u jednu od navedenih kategorija, zdravstveno neosigurana djeca i omladina, kao i djeca i omladina kojima se pruža pomoć u ostvarivanju određenih prava.

PUNOLJETNI KORISNICI

Korisnici subvencioniranja troškova (stanarine, grijanja, sahrane - dženaze)

Fizički i psihički ometeni

S oštećenim vidom – odrasle slijepi i slabovidne osobe.

S oštećenim sluhom – odrasle gluhe i nagluhe osobe.

Fizički invalidna – odrasle osobe kod kojih je oboljenje trajno, zbog čega im je bitno smanjena radna sposobnost.

Mentalno zaostale osobe – odrasle osobe teško, teže, umjereno i lako mentalno zaostale.

Ostale invalidne osobe – odrasle osobe s ostalim fizičkim oštećenjima, nesposobne za rad i neosigurane po drugom osnovu, zatim odrasli distrofičari, osobe s posljedicama cerebralne paralize, osobe s više smetnji, osobe s poremećajima u ponašanju i slično.

S kombiniranim smetnjama – odrasle osobe kod kojih je medicinski utvrđena neka od psihičkih ili nervnih bolesti (neurotičari, psihotičari, epileptičari) i sl.

Minors with behavioural and personality disorders

With asocial behaviour – children and youth inclined to vagrancy, running from home, indecent behaviour, prostitution, alcohol abuse, frauds, etc.

Minor offenders under 14 years of age – children and youth who have committed an offence or a criminal act and are not subject to legal prosecution due to their age as well as minor drug addicts.

Mentally ill persons - Minor persons prone to various mental diseases.

Minor beneficiaries in need of different social and protective services

Without specific category – children and youth who cannot be classified into any of the specific categories, children and youth without health insurance as well as children and youth being rendered assistance in exercising certain rights.

ADULT BENEFICIARIES

Beneficiaries of subventions (for rents, heating, funeral).

Physically and mentally disabled

With visual disorders – blind adults and adults with visual impairments.

With hearing disorders – deaf adults and adults with hearing impairments.

Physically disabled – adults with permanent diseases (incurable and long lasting) which reduced their working capability.

Mentally disabled – adult persons with severe, less severe, moderate and mild mental handicaps.

Other disabled persons – adults with other physical handicaps, unable to work and unprovided on other basis, adults with muscular dystrophy, persons suffering from cerebral paralysis, persons with multiple disorders, behavioural disorders, etc.

With combined disorders – adults persons with the medical diagnosis of certain mental or neurological disease (neurotics, psychotics and epileptics), etc.

Osobe društveno neprihvatljivog ponašanja - odrasle osobe s asocijalnim ponašanjem (skitnja, prosjačenje, prostitucija, lica sklona vršenju krivičnih djela i prekršaja, uporabi alkohola, narkomanija).

Psihički bolesne osobe - odrasle osobe sklone raznim psihičkim oboljenjima.

Osobe koje nemaju dovoljno prihoda za izdržavanje, materijalno neosigurana.

Materijalno neosigurane osobe - odrasle osobe koje su sposobne za rad, ali nemaju sredstava za život, niti ih po drugom osnovu mogu osigurati i mlađe su od 65 godina (muškarci) odnosno 60 godina (žene).

Osobe nesposobne za rad - odrasle osobe potpuno i trajno nesposobne za rad, bez sredstava za život, a mlađe su od 65 godina (muškarci) odnosno 60 godina (žene).

Stare osobe bez porodičnog/obiteljskog staranja – odrasle osobe koje nemaju djece ni drugih bližih srodnika koji su dužni da se o njima staraju kao i osobe bez sredstava za život (bez imovine, ili bilo kakvih drugih redovnih prihoda).

Hronično bolesne – odrasle osobe koje su slijepi, psihički oboljele, fizički invalidne i hronično oboljele.

Bez specifične kategorije (ostali)

Odrasle osobe s porodičnim/obiteljskim problemima, osobe u brakorazvodnom sporu i ostale osobe bez specifične kategorije.

OBLICI, MJERE I USLUGE SOCIJALNE ZAŠTITE

Pod oblikom, mjerom ili uslugom podrazumijeva se svaki slučaj sprovedene zaštite na osnovu zakona i propisa iz ove oblasti od strane centra za socijalni rad, ili službe socijalne zaštite.

Podaci o oblicima, mjerama i uslugama odnose se na broj sprovedenih odnosno korištenih oblika, mjera i usluga u izvještajnom periodu, a ne na broj osoba. Jedna ista osoba može se pojaviti više puta kao korisnik tj. onoliko puta koliko je koristila neki od oblika, mjera i usluga u toku izvještajne godine. Ako osoba više puta koristi isti oblik, mjeru ili uslugu bit će obuhvaćena samo jednom. Ako osoba koristi više oblika, mjera ili usluga obuhvaća se kod svakog oblika, odnosno mjere ili usluge.

Persons with socially unacceptable behaviour are adults persons with asocial behaviour (vagrancy, begging, prostitution, person's inclined criminal acts and offences, alcohol and drug abuse).

Mentally ill adults persons are persons prone to various mental diseases.

Persons not having a sufficient income to support themselves, financially unprovided

Financially unprovided adults persons are persons able to work but don't have finances for living or are unable to provide them on other basis and are under 65 years of age (men), or under 60 (women).

Unable to work – adults persons completely and permanently unable to work, without financial resources of living, and are under 65 (men), or 60 (women).

Old persons without family care – adults persons without children or any other close relatives obliged to take care of them as well as persons without resources to provide for a living (without property or any other regular income as well as persons owning a farm but due to old age and weakness are unable to cultivate land and provide for life).

Chronically ill – adults persons without blind, mentally ill, physically handicapped and persons with chronic disease.

Without specific category (others)

Adults persons with family problems, persons in divorcement procedure and other persons without specific category.

FORMS, MEASURES AND SERVICES OF SOCIAL PROTECTION

Form, measure or service are considered every case of protection provided by Centre of social protection or Social protection service on the basis of legal acts and regulations concerned with this field.

Data on forms, measures, and services refer to the number of conducted, that is, used forms, measures and services in the reference period, and not to the number of persons. One person can be shown several times as a beneficiary, as much times as it has used some of the forms, measures and services during the reference year. If the same person uses the same form, measure or service more than once, it is covered only once. If a person uses several forms, measures or services, it is covered by each form, measure and service.

OBLICI SOCIJALNE ZAŠTITE

Starateljstvo podrazumijeva slučajeve kada se maloljetna ili punoljetna osoba koja je lišena poslovne sposobnosti, stavlja pod starateljstvo.

Usvojenje podrazumijeva slučajeve zakonskog usvojenja.

Smještaj u ustanove

Smještaj u predškolske ustanove – podrazumijeva one slučajeve kada se troškovi smještaja i boravka osiguravaju iz sredstava socijalne ili dječje zaštite.

Smještaj u ustanove socijalne zaštite/skrbi podrazumijeva smještaj maloljetnih i punoljetnih korisnika u odgovarajuće ustanove socijalne zaštite: dječji domovi, domovi za dojenčad i malu djecu, za djecu ometenu u razvoju, za odgojno zapuštenu djecu i omladinu, domovi za stare i iznemogle, za penzionere/umirovljenike, kao i domovi za odrasle invalidne osobe i prihvatne stanice za maloljetne i punoljetne osobe.

Smještaj u drugu obitelj podrazumijeva osiguravanje stanovanja, ishrane, odgoja i brige u porodici/obitelji u koju se smještaju osobe u stanju socijalne potrebe (djeca, odrasli, ostarijeli).

Smještaj u učenički ili studentski dom, smještaj u ustanovu za djecu bez roditeljskog staranja, smještaj u ustanovu za rehabilitaciju i zaštitu, smještaj u druge ustanove socijalne zaštite kao i smještaj u dom za stare osobe su također vidovi smještaja u ustanove u okviru oblika socijalne zaštite.

MJERE SOCIJALNE ZAŠTITE/SKRBI

Mjere socijalne zaštite/skrbi prema maloljetnicima podrazumijevaju angažiranje centra za socijalni rad na sprovođenju odgojnih mjera koje je sud izrekao kao i mjera koje centar poduzima na osnovu svoje odluke.

Upućivanje na školovanje i osposobljavanje podrazumijeva angažiranje centra za socijalni rad oko uključivanja na redovno školovanje maloljetnih korisnika socijalne zaštite koji su napustili školu ili nisu bili obuhvaćeni redovnim školovanjem kao i uključivanje djece i omladine ometene u razvoju na specijalno obrazovanje.

FORMS OF SOCIAL PROTECTION

Guardianship refers to every case of appointing a guardian to look after the affairs of minor or adult person deprived of working capability.

Adoption is considered every case of legal adoption.

Placement (assignment) in institution

Pre-school institutions – every case of accommodation expenses being financed from social protection funds or funds for protection of children.

Assignment to social protection institutions is considered accommodation of minor and adult beneficiaries in appropriate social protection facilities such as: institutions for infants and young children, socially maladjusted children and youth, rest or retirement homes, institutions for adult handicapped persons and shelter stations for minors and adults persons.

Foster care is considered consigning persons (children, adults, old persons) in need of social protection to a family for dwelling, nourishment, upbringing and care.

Assignment to pupil and student hostel, assignment to institution for rehabilitation and protection, assignment to other social protection institutions as well as an assignment to home for old people are also modes of placement in institutions, in the frame of the forms of social protection.

MEASURES OF SOCIAL PROTECTION

Measures concerning social protection minors are considered engagement of social protection centre in conducting measures of upbringing proclaimed by court as well as measures conducted by centre upon its own decision.

Assignment to school and vocational training refers to the engagement of social protection centre in including into the process of education minor beneficiaries that have left school or have not been covered by regular education as well as including mentally and physically handicapped children and youth in special education, i.e. vocational training.

Ostale mjere socijalne zaštite/skrbi podrazumijevaju slučajeve pružanja savjeta u vezi s odgojnim i razvojnim problemima djece, osiguravanja ljetovanja i oporavka iz sredstava socijalne zaštite, reguliranja zdravstvene zaštite neosiguranih osoba i sl.

Pomoć za osposobljavanje i privređivanje podrazumijeva zasnivanje radnog odnosa osoba u stanju socijalne potrebe angažiranjem centra za socijalni rad na pripremi kolektiva da prihvati tu osobu kao i rad s osobom u cilju uspješnog uključivanja u kolektiv. Ovdje se podrazumijeva i zasnivanje radnog odnosa na određeno vrijeme u «kućnoj» radinosti, raznim servisima i sl., kao i zapošljavanje invalidnih osoba u zaštićenim radionicama.

Pomoć za rehabilitaciju podrazumijeva novčana davanja u cilju uključivanja na osposobljavanje za rad ili profesionalnu rehabilitaciju djece i omladine ometene u psihičkom ili fizičkom razvoju kao i odraslih invalidnih osoba, a na teret sredstava centara za socijalni rad odnosno službi socijalne zaštite.

NOVČANE POMOĆI

Stalna novčana pomoć podrazumijeva novčana davanja koja osiguravaju centri za socijalni rad, a koja su jedini ili dopunski izvor sredstava za zadovoljavanje životnih potreba osoba u stanju socijalnih potreba.

Jednokratna novčana pomoć isplaćuje se najviše dva puta godišnje za kućanstvo i ne može iznositi više od ukupno pet iznosa novčane pomoći utvrđene zakonom, osim u slučajevima kada je zbog posebnih okolnosti potrebno odobriti veći iznos.

Dodatak za tuđu njegu podrazumijeva poseban novčani dodatak osobama kojima je potrebna pomoć druge osobe u zadovoljavanju njihovih egzistencijalnih potreba.

OSTALI OBLICI ZAŠTITE I USLUGA

Razvrstavanje na temelju dijagnoza podrazumijeva slučajeve kada nadležni organ izvrši razvrstavanje djece ometene u psihičkom i fizičkom razvoju.

Pomoć u ostvarivanju određenih prava podrazumijeva slučajeve pomoći oko reguliranja mirovine, alimentacije i dr.

Pomoć u sređivanju bračnih i obiteljskih odnosa po pravilu se sprovodi primjenom metoda savjetovanja i davanja stručnih mišljenja socio – psihološkog, pedagoškog, pravnog ili drugog karaktera.

Ostale usluge su stručne ekspertize, pisani izvještaji, posredovanja kod drugih institucija u cilju osiguravanja odgovarajuće pomoći kao i pomoći za ishranu, odjeću, obuću, ogrjev i sl.

Other measures social protection are cases of rendering advice about problems in upbringing and development of children, providing summer vacations and rehabilitation financed from social protection funds, covering health insurance of uninsured persons, etc.

Assistance in vocational training and employment is considered engagement of social protection centre in employment of beneficiary in an enterprise as well as in preparing those persons for new working environment. Here is included employment on temporary basis «at home», various services, etc., as well as employing disabled in protective workshops.

Allowance for rehabilitation is money for vocational training or professional rehabilitation of mentally and physically handicapped children and youth and disabled adults, given from funds of social protection centres or social protection services.

ALLOWANCES

Permanent allowance is money provided by social protection centres or municipal social protection services, which is the only or supplemental financial resource for persons in need of social protection.

One - off allowance is paid twice a year at most for a household. This allowance cannot exceed the amount of five allowances in total determined in law, except for cases requiring greater amount due to special circumstances. The decision on the approval of such payment is made by an executive of the body that determines this right.

Allowance for care rendered by other person is a special allowance for persons requiring assistance of other person for satisfying their existential needs.

OTHER FORMS OF PROTECTION AND SERVICES

Classification on the basis of diagnoses is categorisation of mentally and physically handicapped children done by organization in charge.

Assistance in exercising certain rights refers to cases of rendering help for regulating pension, alimentation, etc.

Assistance in normalizing marriage and family relationship is done, regularly, through advisory methods and giving professional opinions of social, psychological, pedagogical, legal or other character. Here are included issues about parent's rights to visit children during and after the divorce, child recognition, and the like.

Other services are professional expertise, written reports and meditation at other institution in order to provide appropriate help as well as assistance in providing food, clothes, footwear, fuel, etc.

USTANOVE SOCIJALNE ZAŠTITE

Ustanove socijalne zaštite za invalidnu djecu i omladinu ometenu u razvoju osiguravaju u zavisnosti od vrste i stepena oštećenja, privremeni ili trajni smještaj, njegu, odgajanje, obrazovanje i osposobljavanje za rad pod posebnim uslovima.

Ustanove socijalne zaštite za odrasle invalidne osobe su poduzeća za profesionalnu rehabilitaciju koja osiguravaju stručno osposobljavanje i zapošljavanje osoba s umanjanim radnim sposobnostima. Zaposleni u ovim poduzećima su invalidne osobe koje mogu raditi u poduzeću ili kod kuće i rehabilitanti – invalidne osobe koje se nalaze na osposobljavanju ili prekvalifikaciji.

Ustanove socijalne zaštite za odrasle osobe su domovi za umirovljenike i druge odrasle osobe i socijalno-gerijatrijski centri koji osiguravaju privremeni ili trajni smještaj, ishranu, njegu i zdravstvenu zaštitu odraslim osobama koje su bez sredstava za život, bez obiteljskog staranja, ometena u psihičkom ili fizičkom razvoju i uslijed toga nesposobne za samostalan život, a i bez uslova da im se osigura odgovarajuća njega i pomoć u sopstvenoj porodici/obitelji.

ZNAKOVI

- nema pojave
- ... ne raspolaže se podatkom
- 0,0 podatak je manji o 0,5 upotrebijene jedinice mjere
- Ø prosjek
- 1) oznaka za napomenu
- * ispravljen podatak

SOCIAL PROTECTION INSTITUTIONS

Social protection institutions for mentally and physically handicapped children and adolescents provide depending on the type and extent of disability, temporary or permanent accommodation, care, upbringing, education and training for work under special conditions.

Social protection institutions for adult disabled persons are enterprises for professional rehabilitation which provide vocational training and employment of persons with impaired working capability. Employees of such enterprises are handicapped persons able to work in enterprises or at home and persons on rehabilitation – disabled persons attending vocational training or training for new qualification.

Social protection institutions for adult persons are homes for pensioners and other adult persons and social-geriatric centres which provide temporary or permanent accommodation, food, nursing and health care for adult persons without financial resources or family care, mentally or physically disabled and therefore incapable for independent life and without conditions required for help being rendered in their own family.

SYMBOLS

- no entries
- ... data not available
- 0,0 value is less than 0,5 units of measure used
- Ø average
- 1) footnote
- * corrected data

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Kremić, direktor
Person responsible: Assist.Prof. Dr. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremili: Ajla Hadžiahmetović, Hidajeta Čolović
Prepared by: Ms. Ajla Hadžiahmetović, Ms. Hidajeta Čolović

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet